



**Руководство по эксплуатации кормоизмельчителей моделей:
«ДОН» КБЭ-180, «ДОН» КБЭ-180К, КБЭ-370Вт,
«ДОН» КБЭ-180Т, «ДОН» КБТР-180, «ДОН» КБУ-500 кг/ч,
«ДОН» КБЭ-125-Мини**

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы нашего изделия.

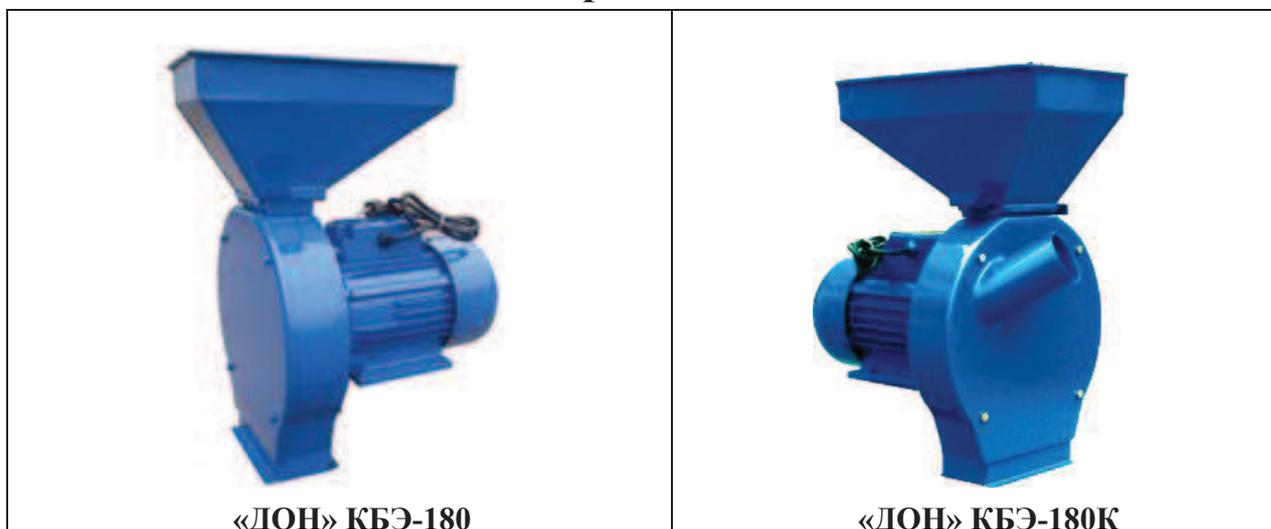
Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Строго придерживайтесь данного руководства, чтобы обеспечить безопасное использование этого изделия.

Полную информацию о гарантийном и сервисном обслуживании Вы можете узнать из гарантийного талона.

Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные отличия от указанных в руководстве по эксплуатации, не ухудшающие технические данные изделия.

Внешний вид кормоизмельчителей





«ДОН» КБЭ-180Т



«ДОН» КБТР-180



КБЭ-370Вт



«ДОН» КБЭ-125-Мини



«ДОН» КБУ-500 кг/ч

Введение

Предназначение:

Кормоизмельчители моделей «Дон» КБЭ-180, «Дон» КБЭ-125-Мини и КБЭ-370Вт предназначены для дробления зерновых (пшеницы, ячменя, ржи и т.п.) и бобовых культур (гороха, сои и т.п), при подготовке кормов для домашних животных и птиц в личных подсобных хозяйствах.

Кормоизмельчители моделей «Дон» КБЭ-180К, «Дон» КБУ-500кг/ч предназначены для дробления зерновых (пшеницы, ячменя, ржи и т.п.) и бобовых культур (гороха, сои и т.п), кукурузы в початках, при подготовке кормов для домашних животных и птиц в личных подсобных хозяйствах.

Кормоизмельчитель модели «Дон» КБЭ-180Т предназначен для дробления зерновых (пшеницы, ячменя, ржи и т.п.) и бобовых культур (гороха, сои и т.п), корнеплодов (свеклы, моркови, тыквы, картофеля и т.п.), при подготовке кормов для домашних животных и птиц в личных подсобных хозяйствах.

Кормоизмельчитель модели «Дон» КБТР-180 предназначен для дробления зерновых (пшеницы, ячменя, ржи и т.п.) и бобовых культур (гороха, сои и т.п), измельчения стебельчатых кормов, при подготовке кормов для домашних животных и птиц в личных подсобных хозяйствах. **ДАННЫЙ КОРМОИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ СВЕЖЕЙ ТРАВЫ, ТАК КАК В ПРОЦЕССЕ ЕЕ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ВЫДЕЛЯЕТСЯ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО СОКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ МОТОР КОРМОИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ!**

Кормоизмельчители не предназначены для измельчения пищевых продуктов!

Кормоизмельчители рассчитаны для эксплуатации в следующих условиях:

- диапазон температур: от - 25°С до + 40° С,
- относительная влажность воздуха: до 80% при температуре 20 °С.

Эксплуатацию кормоизмельчителей необходимо производить в помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков.

Примечание: удельная влажность зерна, бобов и початков кукурузы должна быть не более 15%.

Комплектация:

Кормоизмельчитель в сборе – 1 шт.

Сменное сито (сетка) – 3 шт. (1 мм, 2мм, 4мм только для моделей: «ДОН» КБЭ-180, «ДОН» КБЭ-180К, «ДОН» КБЭ-180Т, «ДОН» КБТР-180),

2 шт. (5мм и 16мм только для модели «ДОН» КБУ-500 кг/ч, 2 мм и 4 мм только для модели КБЭ-370Вт),

1 шт. (6мм только для модели «ДОН» КБЭ-125-Мини).

Диск-терка – 1 шт. (только для модели «ДОН» КБЭ-180Т).

Толкатель - 1 шт. (только для модели «ДОН» КБЭ-180К) (может не быть в комплекте).

Заглушка - 1 шт. (только для модели «ДОН» КБЭ-180К) (может не быть в комплекте).

Нож для измельчения стебельчатого корма в комплекте - 1 шт. (только для модели «ДОН» КБТР-180).

Болт М6х40 - 4 шт.

Гайка М6 - 4 шт.

Шайба 6 - 4 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Упаковка - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

***Производитель имеет право изменять вышеуказанную комплектацию.**

Технические характеристики

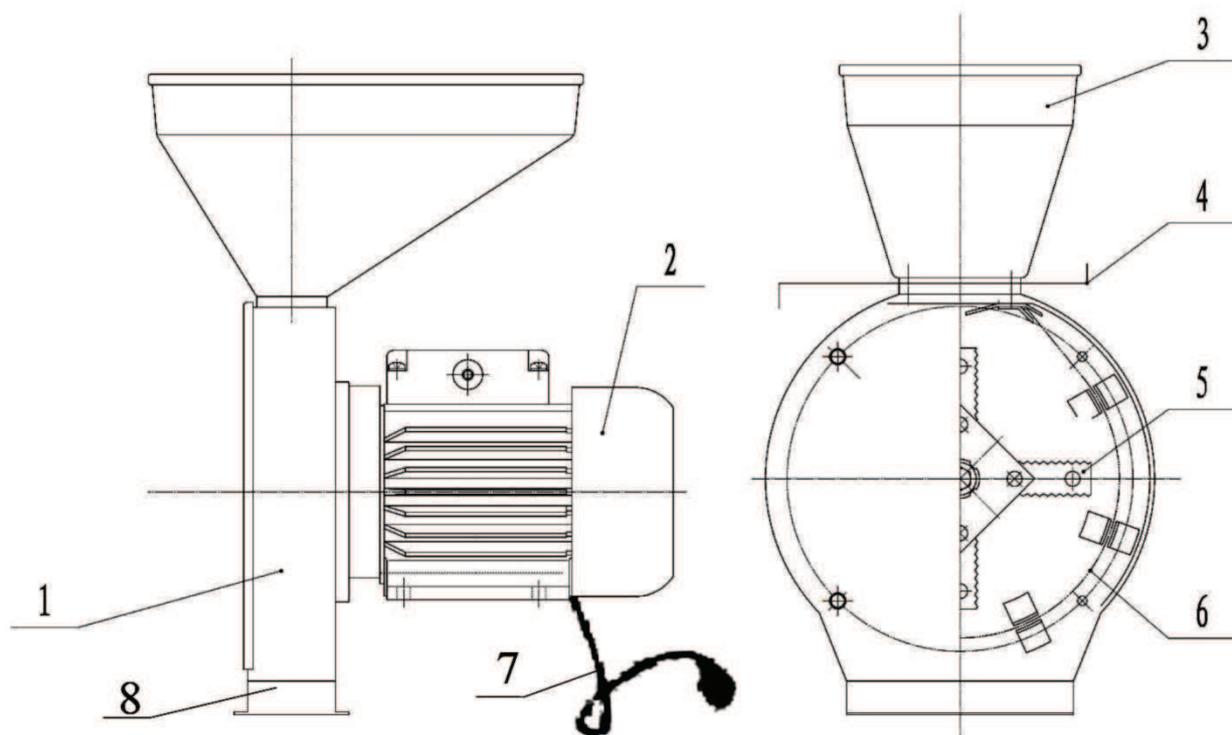
Модель/ Параметры	Производительность, кг/ч			Мотор	Частота вращения, об/мин	Параметры сети питания	Потребля- емая мощ- ность, кВт	Режим работы
	Зерно, об/ч, и т. д.	Куку- руза в почат- ках	Вру- чье					
«ДОН» КБЭ-180	180/200	-	-	Однофаз- ный асинхрон- ный мотор с пусковым конденса- тором	2800	220В/ 50Гц	1.8/2.5*	Продол- житель- ный
«ДОН» КБЭ-180К	200	200	2800		220В/ 50Гц	2.5		
КБЭ-370Вт	60	-	2800		220В/ 50Гц	0.37		
«ДОН» КБЭ-180Т	180/200	-	2800		220В/ 50Гц	1.8/2.5*		
«ДОН» КБТР-180	180/200	-	2800		220В/ 50Гц	1.8/2.5*		

* данная модель поставляется с мотором мощностью 1.8кВт и 2.5кВт.

Технические характеристики

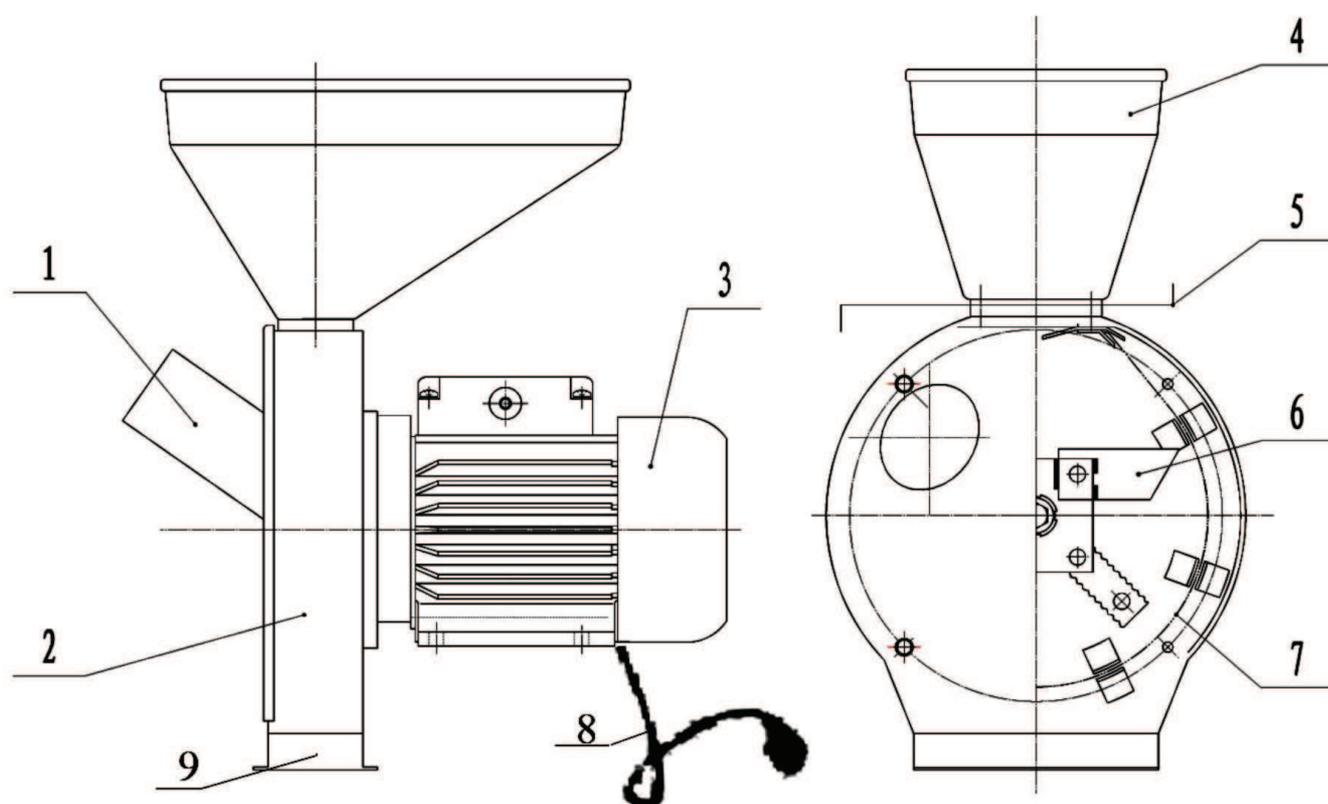
Модель/ Параметры	Производи- тельность, кг/ч			Частота вращения вала, об/мин	Параметры сети питания	Пиковая МОЩ- НОСТЬ, кВт
	сетка (сито) 4 мм	сетка (сито) 6 мм	сетка (сито) 6 мм			
«ДОН» КБЭ-125-Мини	60	125		2800	220В/ 50Гц	1.35
	Производительность (кг/ч) зерновых и бобовых культур			Частота вращения вала, об/мин	Параметры сети питания	Макс. МОЩ- НОСТЬ, кВт
«Дон» КБУ-500 кг/ч	500	550	1000	2800	220В/ 50Гц	3
	Производительность (кг/ч) кукурузы в початках					
	сетка (сито) 4 мм	сетка (сито) 5 мм	сетка (сито) 16 мм			
	200	230- 250	500			

**Схема устройства кормоизмельчителя моделей:
«ДОН» КБЭ-180, «ДОН» КБЭ-125-Мини**



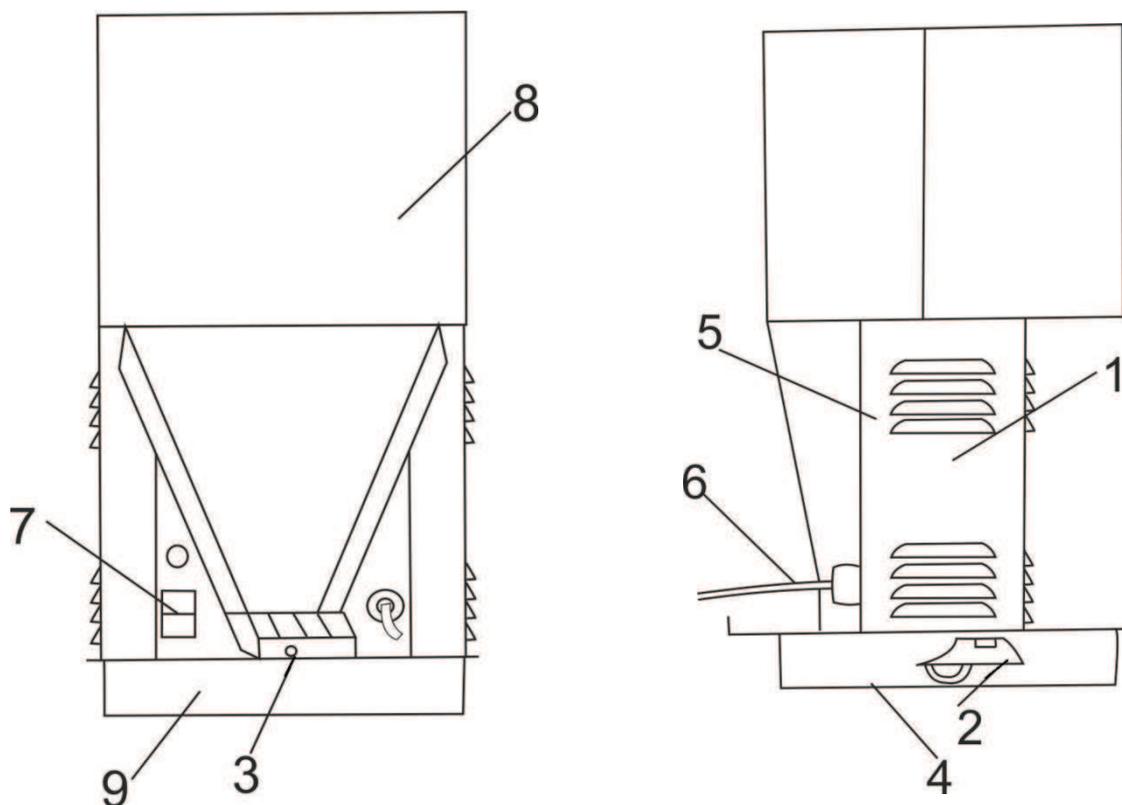
№	Наименование	№	Наименование
1.	Корпус кормоизмельчителя	5.	Нож
2.	Мотор	6.	Сито
3.	Загрузочная воронка для зерновых и бобовых культур	7.	Шнур питания со штепселем
4.	Регулировочная заслонка для подачи зерновых и бобовых культур	8.	Выгрузочный патрубок

Схема устройства кормоизмельчителя модели «ДОН» КБЭ-180К



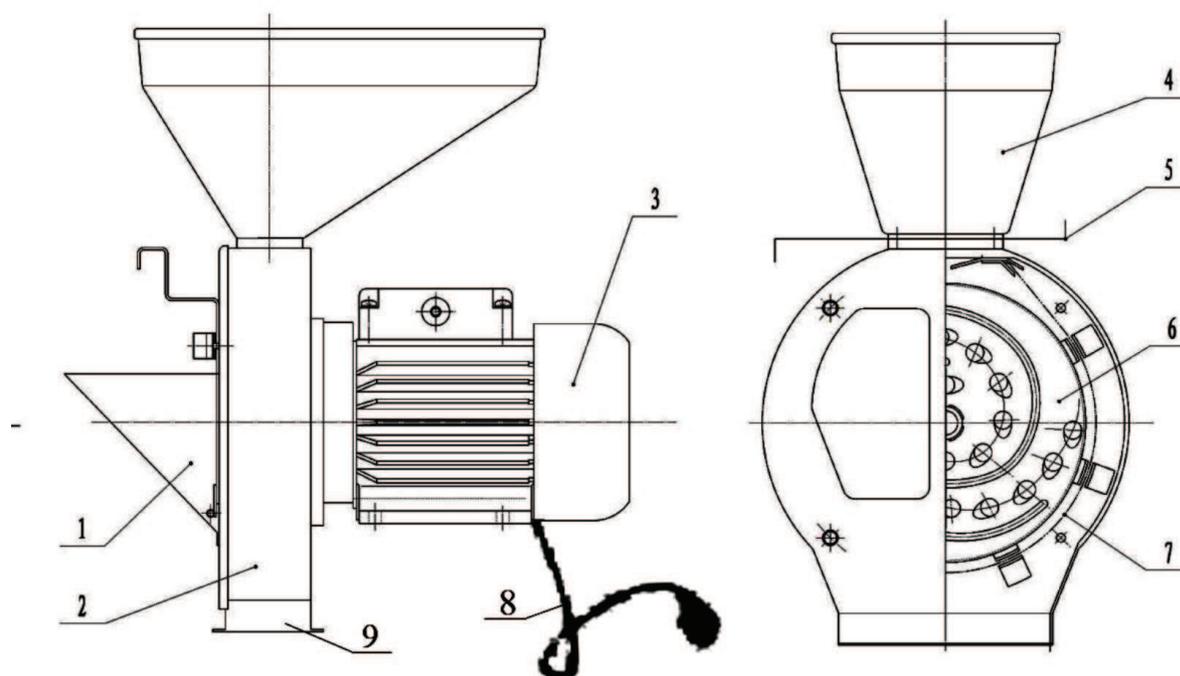
№	Наименование	№	Наименование
1.	Загрузочная воронка для кукурузы	6.	Нож
2.	Корпус кормоизмельчителя	7.	Сито
3.	Мотор	8.	Шнур питания со штепселем
4.	Загрузочная воронка для зерновых и бобовых культур	9.	Выгрузочный патрубок
5.	Регулировочная заслонка для подачи зерновых и бобовых культур		

Схема устройства кормоизмельчителя модели КБЭ-370Вт



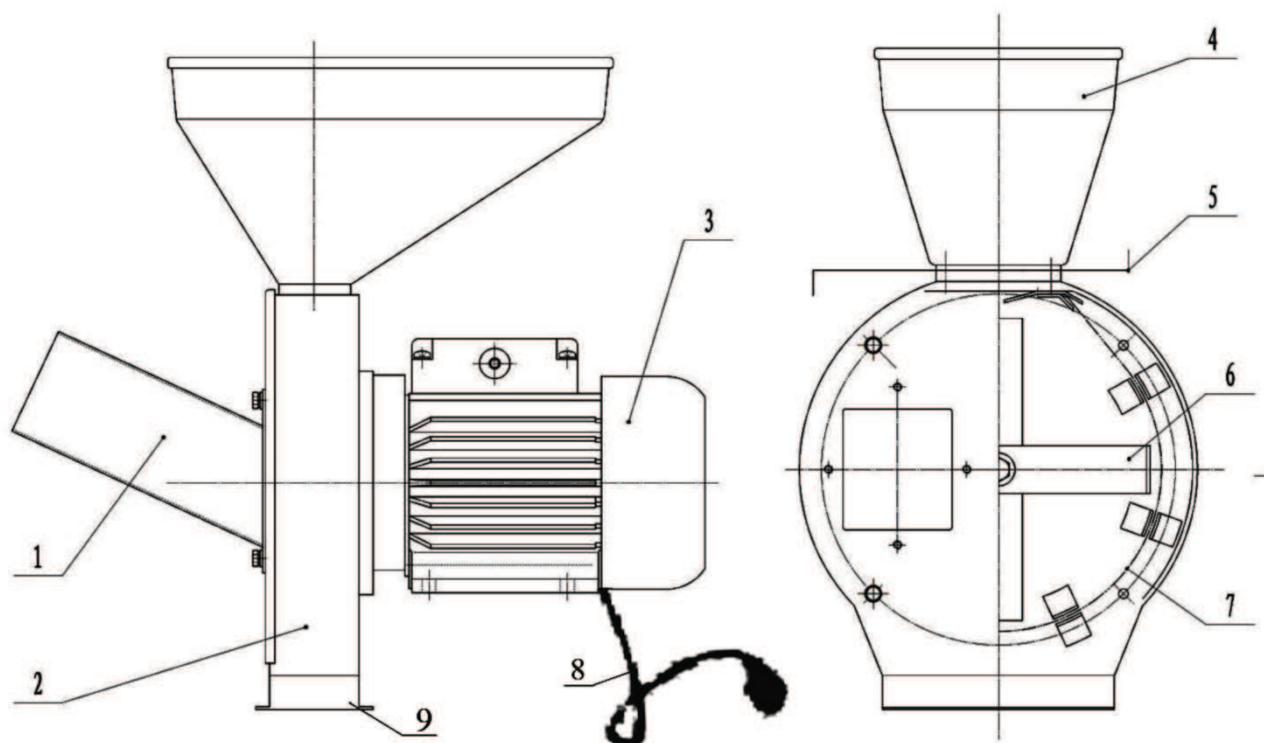
№	Наименование	№	Наименование
1.	Мотор	6.	Шнур питания со штепселем
2.	Блок измельчающего инструмента	7.	Выключатель
3.	Заслонка	8.	Загрузочная воронка для зерновых и бобовых культур
4.	Сито	9.	Выгрузочный патрубок
5.	Кожух мотора		

Схема устройства кормоизмельчителя модели «ДОН» КБЭ-180Т



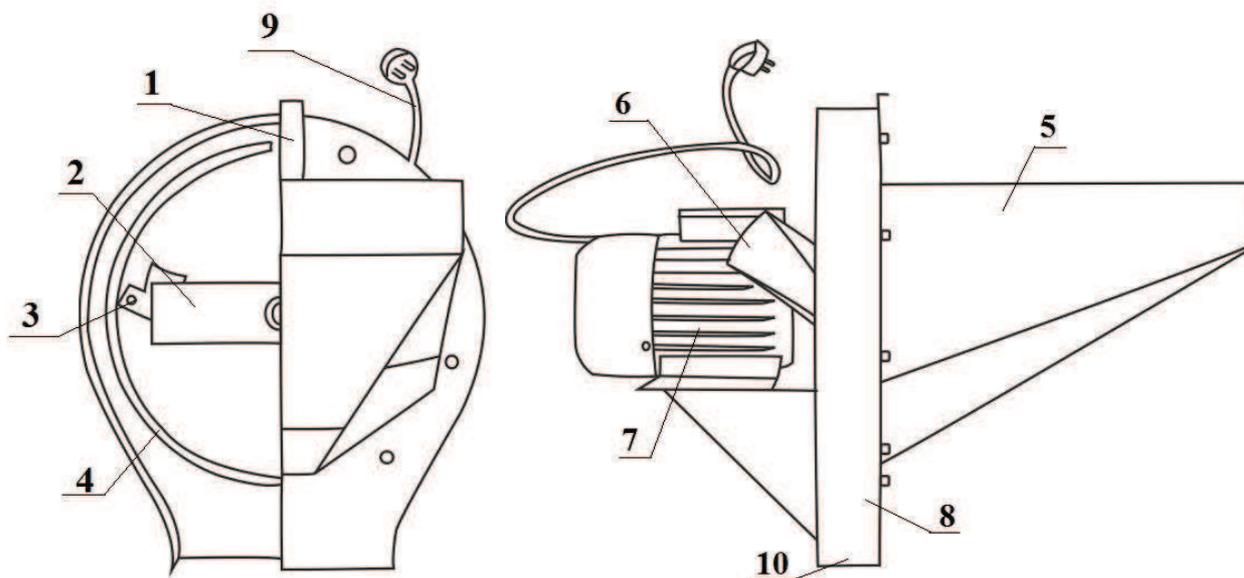
№	Наименование	№	Наименование
1.	Загрузочная воронка для корнеплодов	6.	Диск-терка
2.	Корпус кормоизмельчителя	7.	Сито
3.	Мотор	8.	Шнур питания со штепселем
4.	Загрузочная воронка для зерновых и бобовых культур	9.	Выгрузочный патрубок
5.	Регулировочная заслонка для подачи зерновых и бобовых культур		

Схема устройства кормоизмельчителя модели «ДОН» КБТР-180



№	Наименование	№	Наименование
1.	Загрузочная воронка для стебельчатого корма	6.	Нож
2.	Корпус кормоизмельчителя	7.	Сито
3.	Мотор	8.	Шнур питания со штепселем
4.	Загрузочная воронка для зерновых и бобовых культур	9.	Выгрузочный патрубок
5.	Регулировочная заслонка для подачи зерновых и бобовых культур		

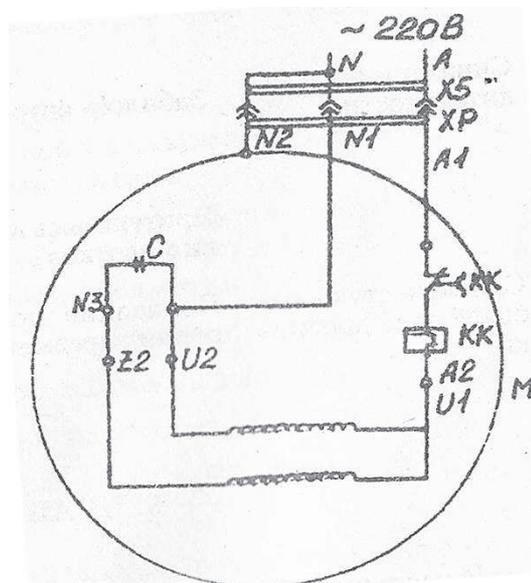
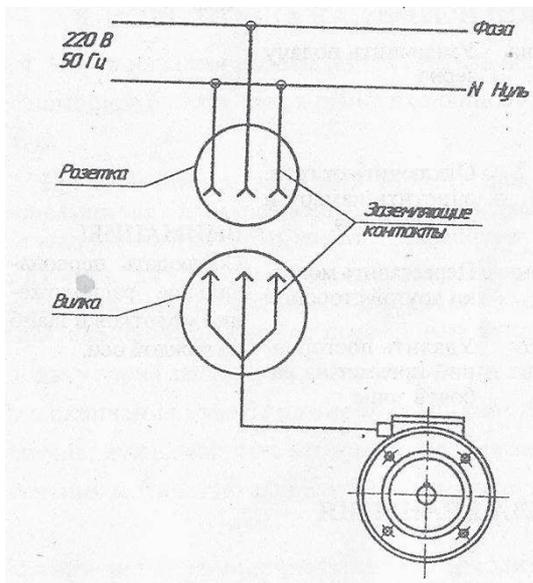
Схема устройства кормоизмельчителя модели «ДОН» КБУ-500 кг/ч



№	Наименование	№	Наименование
1.	Регулировочная заслонка для подачи зерновых и бобовых культур	6.	Загрузочная воронка для початков
2.	Нож	7.	Мотор
3.	Измельчающие молоточки	8.	Корпус кормоизмельчителя
4.	Сито	9.	Шнур питания со штепселем
5.	Загрузочная воронка для зерновых и бобовых культур	10.	Выгрузочный патрубок

Электрическая схема привода кормоизмельчителя

Внимание! В обмотку статора мотора встроено реле термозащиты. В случае перегрева мотора реле автоматически отключит его, пока температура мотора не понизится до рабочей. Не перегревайте мотор! Перегрев мотора значительно сокращает срок его службы.



Установка и ввод в эксплуатацию

Внимание! Прежде чем подключить кормоизмельчитель к электросети, убедитесь, что напряжение и частота, указанные на нем, соответствуют параметрам подключаемой электросети.

1. Перед началом работы кормоизмельчитель необходимо установить и закрепить на краю прочного стола, тумбы и т.п. с помощью болтов, гаек и шайб, входящих в комплект поставки.
2. Для измельчения зерновых и бобовых культур необходимо установить на кормоизмельчитель нож, сито и загрузочную воронку для зерновых и бобовых культур. Регулировочной заслонкой перекройте загрузочное окно. На выгрузочный патрубок наденьте и закрепите рукав или мешок.
3. Засыпьте в загрузочную воронку для зерновых и бобовых культур зерно/бобы, предварительно очищенные от посторонних твердых предметов, после чего подсоедините кормоизмельчитель к источнику питания. Регулировать подачу зерна/бобов в камеру дробления можно регулировочной заслонкой. Для окончания работы или если возникает необходимость выключить кормоизмельчитель,

необходимо закрыть регулировочной заслонкой подачу зерна/бобов, подождать пока процесс измельчения полностью закончится, и только после этого выключить мотор! Для изменения крупности помола необходимо заменить в рабочей камере сито.

ВНИМАНИЕ! Модель «ДОН» КБЭ-125-Мини предназначена только для использования её с ситом диаметрами 4 или 6 мм. Запрещено использовать для этой модели сито диаметром менее 4 мм.

4. Для модели «ДОН» КБЭ-180К:

При измельчении початков кукурузы отверстие в загрузочной воронке для зерновых и бобовых культур перекрывается регулировочной заслонкой, сито устанавливается с диаметром отверстий 4 мм. Подача початков кукурузы осуществляется с помощью толкателя. При измельчении зерновых и бобовых культур, для предотвращения распространения зерна/бобов и пыли, лоток для измельчения перекрывается заглушкой. По окончании работ кормоизмельчитель необходимо очистить от остатков кормов и грязи.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при подаче кукурузного початка в лоток. Не допускайте попадания пальцев рук в лоток.

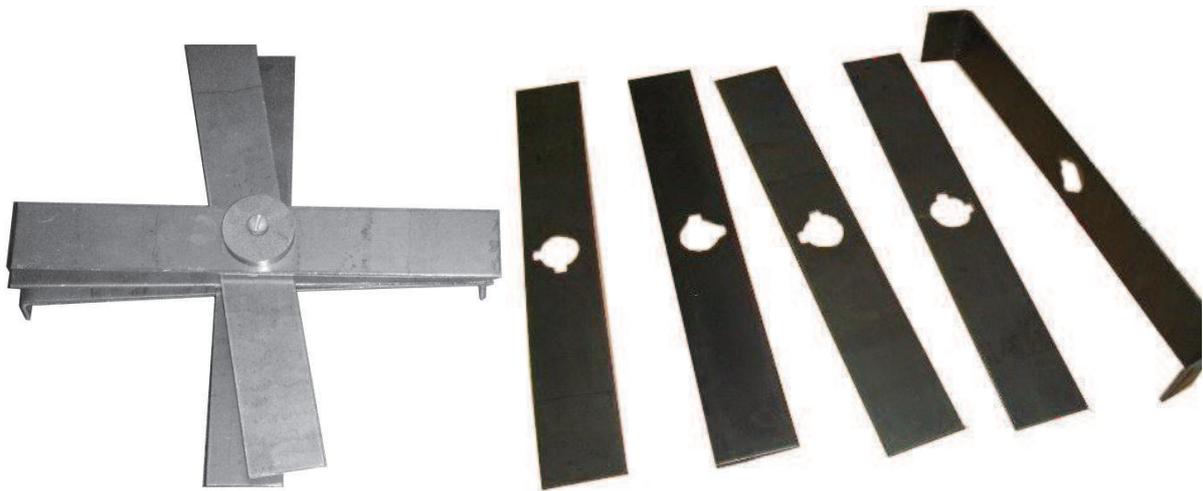
5. Для модели «Дон» КБЭ-180Т:

Для измельчения корнеплодов необходимо установить на вал мотора диск-тёрку, загрузочную воронку, предварительно сняв нож, сито и перекрыть регулировочной заслонкой загрузочное окно. Включите кормоизмельчитель. Корнеплоды подавайте в загрузочную воронку по мере их переработки. По окончании работ кормоизмельчитель необходимо очистить от остатков кормов и грязи.

6. Для модели «Дон» КБТР-180:

Для измельчения стебельчатого корма необходимо установить на вал мотора 5 ножей (см. рис. ниже), загрузочную воронку, перекрыть регулировочной заслонкой загрузочное окно. Затем включите кормоизмельчитель. Стебельчатый корм подавайте в загрузочную воронку по мере его переработки. По окончании работ кормоизмельчитель необходимо очистить от остатков корма и грязи.

ВНИМАНИЕ! Запрещается запускать мотор кормоизмельчителя под нагрузкой (если в камере дробления присутствуют перерабатываемые продукты)! Это может привести к негарантийной поломке мотора.



Техническое обслуживание

Внимание! Техническое обслуживание кормоизмельчителя производите только при выключенном питании! Перед эксплуатацией кормоизмельчителя, а также после длительного перерыва в использовании, необходимо произвести обкатку мотора без нагрузки в течение 10 минут. Этот процесс необходим для просушки обмоток.

1. Перед каждым использованием кормоизмельчителя необходимо проверять состояние и надежность болтовых соединений.
2. По окончании измельчения необходимо очистить внутренние поверхности рабочей камеры от остатков кормов.
3. Необходимо регулярно проводить очистку прибора от пыли и общего загрязнения.
4. Во избежание выхода из строя мотора после внесения прибора с холода в рабочее помещение необходимо выдержать кормоизмельчитель в помещении без включения в течение 10 часов.

Меры предосторожности

1. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту кормоизмельчителя необходимо проводить только при полном отключении его от электрической сети.
2. Категорически запрещается эксплуатация кормоизмельчителя без заземления. При подключении кормоизмельчителя к однофазной сети 220В с глухо-заземленным выводом источника тока, заземление

должно быть выполнено следующим образом: заземляющий контакт штепсельной розетки необходимо соединить отдельным нулевым защитным проводником с нулевым проводом питающей сети. В качестве нулевого защитного проводника необходимо использовать медный гибкий изолированный провод с сечением не менее 1.5 или неизолированный с сечением не менее 4.0. Нулевой защитный проводник необходимо присоединить к нулевому проводу сети посредством болтового соединения или пайки, тщательно зачистив место соединения.

3. Перед работой кормоизмельчителя необходимо проверить надежность крепления деталей и узлов, состояние изоляции шнура питания, не допускать скручивания и резких перегибов шнура питания.

4. Во избежание несчастных случаев и в целях пожарной безопасности запрещается оставлять работающий кормоизмельчитель без присмотра.

5. Запрещается хранить и эксплуатировать кормоизмельчитель в условиях повышенной влажности.

6. Кормоизмельчитель не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

7. Запрещается эксплуатация кормоизмельчителя в помещениях с взрывоопасными газами.

8. Категорически запрещается:

- при измельчении корнеплодов проталкивать их в загрузочную воронку руками, деревянными палками и металлическими прутками;
- открывать переднюю крышку до полной остановки ножа.

Хранение кормоизмельчителя

Кормоизмельчитель необходимо хранить в закрытом сухом помещении, исключающем попадание влаги и атмосферных осадков в мотор, при интервале температур от -25°C до $+40^{\circ}\text{C}$.

Возможные неисправности и способы их устранения

Возможная неисправность	Причина	Устранение неисправности
При включении мотор не работает.	Перегорел сетевой предохранитель.	Замените предохранитель.
Перегрев мотора, отключение при работе.	Большая подача кормов.	Уменьшите подачу кормов.
Снижение производительности.	Забилось сито.	Отключите кормоизмельчитель от электросети, очистите камеру и сито от кормов.
Сильный стук в рабочей зоне кормоизмельчителя.	Попадание посторонних предметов.	Удалите посторонние предметы из рабочей зоны.

Гарантийные обязательства.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с момента продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 12 месяцев).**
- **Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.**